Инструкция по эксплуатации

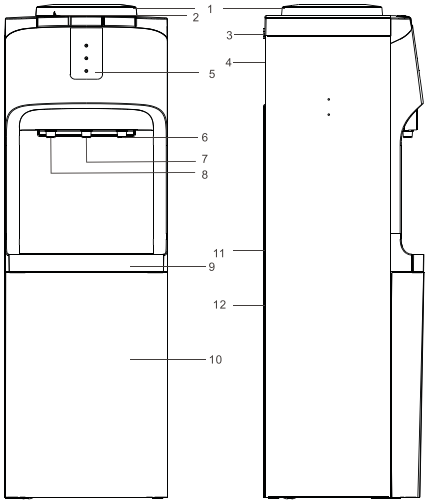
Диспенсер для воды

LORETTO

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед установкой и эксплуатацией кулера.

Модель
LD-106S
LD106BL

1. Современный дизайн
Энергосберегающий, низкий уровень шума, прочная конструкция и высокая стабильность.
Подходит для использования в домах, отелях, школах и т.д
3. Пластиковые части этого продукта изготовлены из высококачественного и прочного пластика.
4. Двойная система безопасности, «контроль температуры» и «защита от нагрева». Температура горячей воды всегда составляет от 80 ° C до 95 ° C, этого достаточно для приготовления кофе, чая или других продуктов быстрого приготовления.
5. Система охлаждения диспенсера для воды долговечна и подходит для использования летом
6. Этот продукт можно использовать с бутилированной водой или водоочистителем.



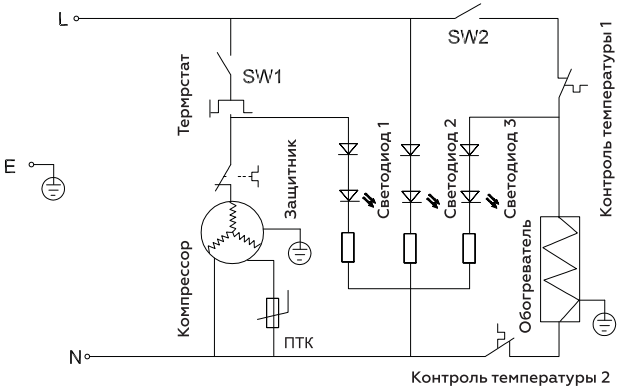
ПРИМЕЧАНИЕ. Графика предназначена только для справки. Текущее устройство может иметь различия с графикой.

Наименование	Наименование
Сиденье для бутылки	Обычный водопроводный кран
Кнопка безопасности	Кран горячей воды
Выключатель	Поддон для сбора капель
Информационная табличка	С шкафом для хранения
Индикатор света	Электрический шнур питания
Кран холодной воды	Обычный водопроводный кран

ПРОЦЕСС РАБОТЫ

1. Вставьте бутылку вертикально на сиденье и нажимайте на водопроводные краны, пока вода не потечет из крана для горячей воды.
2. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку и поверните электрические переключатели в положение ON, чтобы запустить прибор. НЕ ПЕРЕМЕЩАЙТЕ ОБА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ОДНОВРЕМЕННО. Индикаторы охлаждения и нагрева должны загореться. Устройство предназначено для подачи горячей или холодной воды в любое время, когда это необходимо. Он будет автоматически включаться и выключаться, когда вода достигает желаемых температур.

Модель	LD-106S
Напряжение - частота	220-240Vv ~ 50Hz
Мощность нагрева	500W
Мощность охлаждения	85W
Мощность нагрева воды	5.0L/h
Емкость водяного охлаждения	2.0L/h
Предотвращение поражения электрическим током	Type I



ПРИМЕЧАНИЕ: При изменении технических данных или схемотехнической схемы информация лист может не отражать эти изменения.

ВНИМАНИЕ!

1. Прежде чем включать и включать прибор для нагрева, убедитесь, что вылили воду из крана горячей воды. Если диспенсер включен с пустым резервуаром для воды, он может быть поврежден.
2. Когда вы будете готовы переместить охладитель воды, не наклоняйте его более чем на 45°, чтобы не повредить компрессор.
3. Всегда устанавливайте диспенсер в помещении, на ровной поверхности и на расстоянии не менее 15 см от задней стены.

4. Храните этот прибор вдали от высоких температур, в сухом и вентилируемом месте. Никогда не устанавливайте его на открытом воздухе, под дождем или под прямыми солнечными лучами.
5. Детям следует пользоваться краном с горячей красной водой.
6. Если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени, отключите его от сети и слейте всю воду изнутри.
7. Перед первым использованием и после длительного перерыва в использовании резервуар для воды и водопроводные трубы следует тщательно очистить. Если возможно, их следует продезинфицировать и продезинфицировать, а первую нагретую воду следует слить (переключите переключатель нагрева в положение ВЫКЛ во время слива системы).
8. Мойте и дезинфицируйте систему каждые 3-6 месяцев подходящим очистителем и в соответствии с инструкциями по применению.
9. Не тяните за кабель, чтобы отключить его от сети. Не включайте и не выключайте прибор, подключая его и отключая от источника электричества.

ВНИМАНИЕ! Не закрывайте и не закрывайте вентиляционные отверстия в задней части прибора.
ВНИМАНИЕ! - не повреждайте контур хладагента.

16. Температура окружающей среды для этого прибора должна быть от 18 ° C до 38 ° C.
17. Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они прошли наблюдение или получили инструкции относительно-безопасного-использования прибора-и понимают связанные с этим опасности. Не разрешайте детям играть с прибором.
18. Дети не должны заниматься техническим обслуживанием без присмотра.
Этот прибор предназначен для использования в домашних условиях и аналогичных целях, например,
- кухни для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях.
- фермерские дома и клиенты в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях;
- номера типа "постель и завтрак»
-питание и аналогичные некоммерческие приложения
19. Не помещайте внутрь этого оборудования другие приборы, если они рекомендованы производителем.
20. Не храните внутри этого устройства взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллончики.

ЧТО ДЕЛАТЬ В СЛУЧАЕ ПРОБЛЕМ:

Сначала выключите диспенсер для воды и отключите его от источника электроэнергии.

Неисправность	Причина	Устранение
Свет не горит	1 Устройство не подключено кэлектрической системе. 2.Переключатель не включен	1. Убедитесь, что переключатель включен, а вилка подключена. 2. Установите переключатель в положение ON или включите таймер.
Утечка	1. Емкость для воды сломана. 2. Водопроводная труба сломана. 3. Смеситель поврежден.	1. Замените емкость для воды. 2. Заменить водопроводную трубу. 3. заменить кран
Не нагревается	1 Переключатель обогрева поврежден или не замыкает контакт 2 Нагревательный бак горит 3 Ослаблено электричесное соединение.	1. Замените переключатель и проверьте связи 2. Заменить нагревательный бак. 3. Отремонтируйте соединения.
Не охлаждается	1.Переключатель охлаждения поврежден или не контактирует 2.Электрическое соединение ненадежно	Замените выключатель и проверьте соединения. 2. Ремонт соединений

Этот вид продукции используется в домашних услрвиях и подобной среде.

Instruction manual

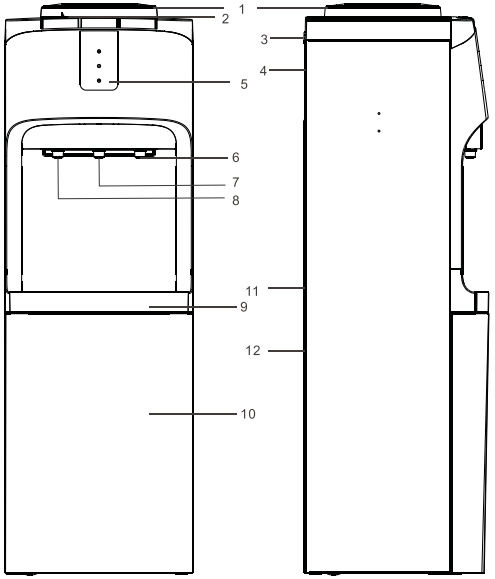
Water Dispenser

LORETTO

Please read the instructions carefully before installing and operating the dispenser.

Модель
LD-106S
LD-106BL

1. Modern design
Energy saving, low noise, durable structure and high stability.
Suitable for use in homes, hotels, schools, etc
3. The plastic parts of this product are made of high quality and durable plastic.
4. Double safety system, “temperature control” and “heat protection”. The hot water temperature is always between 80°C and 95°C, which is sufficient for preparing coffee, tea or other instant foods.
5. The cooling system of the water dispenser is durable and suitable for summer use
6. This product can be used with bottled water or water purifier.



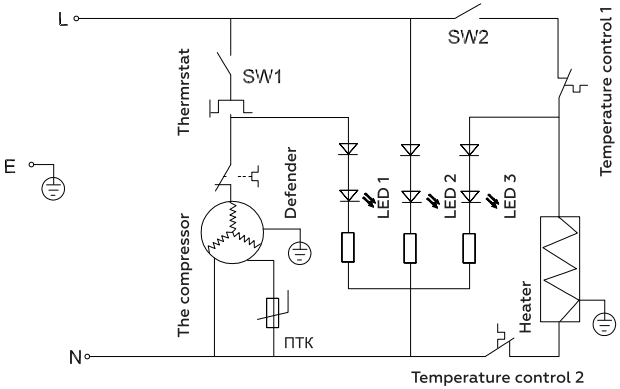
NOTE. Graphics are for reference only. Your current device may have different graphics.

Name	Name
Bottle seat	Ordinary water faucet
The safety button	Hot water faucet
Switch	Drip tray
Information plate	With a storage cabinet
The light indicator	Electric power cord
Cold water faucet	Ordinary water faucet

OPERATION PROCESS

1. Place the bottle vertically on the seat and press the water taps until water flows out of the hot water tap.
2. Plug the power cord into the outlet and turn the electrical switches to the ON position to start the appliance. DO NOT MOVE BOTH SWITCHES AT THE SAME TIME. The cooling and heating indicators should light up. The device is designed to supply hot or cold water any time it is needed. It will automatically turn on and off when the water reaches the desired temperatures.

Model	LD-106S
Voltage - frequency	220-240Vv ~ 50Hz
Heating power	500W
Cooling power	85W
Water heating power	5.0L/h
Water cooling tank	2.0L/h
Preventing defeat electric shock	Type I



NOTE: If technical data or schematic diagrams change, the information sheet may not reflect those changes.

ATTENTION!

1. Before turning on and off the heating appliance, make sure that the hot water tap has been emptied. If the dispenser is turned on with an empty water tank, it may be damaged.
2. When you are ready to move the water cooler, do not tilt it more than 45° to avoid damaging the compressor.
3. Always install the dispenser indoors, on a level surface and at least 15 cm away from the back wall.

4. Keep this device away from high temperatures, in a dry and ventilated place. Never install it outdoors, in the rain or in direct sunlight.
5. Children should use the hot red water tap.
6. If the appliance will not be used for an extended period of time, unplug it and drain all water from inside.
7. Before first use and after a long period of non-use, the water tank and water pipes should be thoroughly cleaned. If possible, they should be disinfected and disinfected, and the first heated water should be drained (turn the heat switch to the OFF position while draining the system).
8. Clean and disinfect the system every 3-6 months with a suitable cleaner and in accordance with the instructions for use.
9. Do not pull on the cable to unplug it. Do not turn the appliance on or off by connecting or disconnecting it from the electrical source.

ATTENTION! Do not block or cover the ventilation openings at the rear of the appliance.
ATTENTION! - do not damage the refrigerant circuit.

16. The ambient temperature for this appliance should be between 18°C and 38°C.
17. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised or have received instructions regarding the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the device.
18. Children should not perform maintenance without supervision. This appliance is intended for use in households and similar purposes, e.g.
- kitchens for staff in shops, offices and other work areas.
- farm houses and clients in hotels, motels and other residential premises;
- bed and breakfast rooms
-food and similar non-commercial applications
19. Do not place other devices inside this equipment unless recommended by the manufacturer.
20. Do not store explosive substances such as aerosol cans inside this device.

WHAT TO DO IN CASE OF PROBLEMS:

First turn off the water dispenser and disconnect it from the source electricity.

Malfunction	Cause	Elimination
The light is off	1 Device not connected electrical system. 2.Switch is not included	1. Make sure the switch switched on and the plug is connected. 2. Set the switch to the ON position or turn on timer.
Leakage	1. The water container is broken. 2. Water pipe broken. 3. The faucet is damaged.	1. Replace the water tank. 2. Replace the water supply pipe. 3. replace the tap
Doesn't heat up	1 Heating switch damaged or does not close contact 2 Heating tank lights up 3 Electrical power is weakened compound.	1. Replace the switch and check connections 2. Replace heating tank. 3. Repair connections.
Not cooling	1.Switch cooling damaged or no contact 2.Electric connection is unreliable	Replace the switch and check connections. 2. Repair of connections

This type of product is used in homes and similar environments.

Qo'llanma

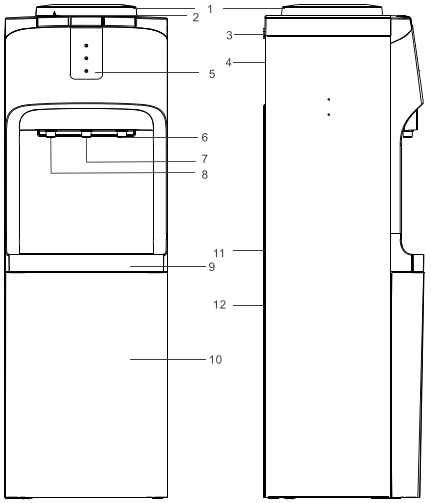
Suv dispenseri

LORETTO

Kulerni o'rnatish va ishlatishdan
oldin ko'rsatmalarni diqqat bilan o'qing.

Модель
LD-106S
LD-106BL

Xarakteri/ Xususiyatlari / O'ziga xos xuxusiyatlari
1. Zamonaviy dizayn
2.Energiyani tejash, past shovqin, mustahkam tuzilish va yuqori barqarorlik. Uylarda, mehmonxonalarda, maktablarda va boshqalarda foydalanish uchun mos keladi.
3. Ushbu mahsulotning plastik qismlari yuqori sifatli va bardoshli plastik materialdan tayyorlangan.
4. Ikki tomonlama xavfsizlik tizimi, "haroratni nazorat qilish" va "issiqlikdan himoya qilish". Issiq suvning harorati har doim 80 ° C dan 95 ° C gacha, bu qahva, choy yoki boshqa tez tayyorlanadigan taomlarni tayyorlash uchun yetarli.
5. Suv dispenserining sovutish tizimi bardoshli va yozda foydalanish uchun moslashtirilgan.
6. Ushbu mahsulot qadoqlangan suv idish yoki suvni tozalagich bilan ishlatilishi mumkin.



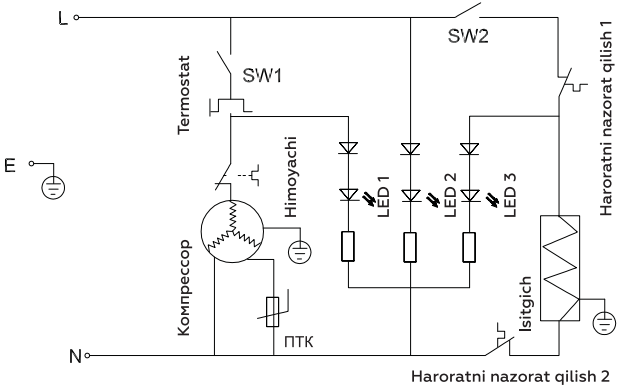
ESLATMA. Grafiklar faqat ma'lumot uchun. Sizning joriy qurilmangiz turli grafiklarga ega bo'lishi mumkin.

Ism	Ism
Shisha o'rindiq	Oddiy suv krani
Xavfsizlik tugmasi	Issiq suv krani
O□zgartirish	Tomchilatuvchi taglik
Ma'lumot plitasi	Saqlash shkafi bilan
Ko'rsatkich chirog'i	Elektr shnuri
Sovuq suv krani	Oddiy suv krani

FOYDALANISH JARAYONI

1. Shishani vertikal ravishda o'rindiqqa qo'ying va issiq suv jo'mrakidan suv oqib chiqmaguncha suv musluklarini bosing.
2. Elektr shnurini rozetkaga ulang va jihozni ishga tushirish uchun elektr kalitlarini ON holatiga o'tkazing. Ikkala kalitni bir vaqtning o'zida harakatlantirmang. Sovutish va isitish ko'rsatkichlari yonishi kerak. Qurilma istalgan vaqtda issiq yoki sovuq suv bilan ta'minlash uchun mo'ljallangan. Suv kerakli haroratga yetganda, u avtomatik ravishda yoqiladi va o'chadi.

Model	LD-106S
Voltaj - chastota	220-240Vv ~ 50Hz
Isitish quvvati	500W
Sovutish quvvati	85W
Suvni isitish quvvati	5.0L/h
Suv sovutish tanki	2.0L/h
Mag'lubiyatning oldini olish elektr toki urishi	Type I



QAYD: Agar texnik ma'lumotlar yoki sxematik diagrammalar o'zgartirilsa, ma'lumot varaqasi ushbu o'zgarishlarni aks ettirmasligi mumkin.

DIQQAT!

1. Jihozni rozetkaga ulashdan va isitishni yoqishdan oldin issiq suv joʻmragini boʻshatganingizga ishonch hosil qiling. Agar siz dispenserni bo'sh suv idishi bilan yoqsangiz, u noto'g'ri ishlashi mumkin.
2. Suv sovutgichni ko'chirishga tayyor bo'lganingizda, kompressorga shikast etkazmaslik uchun uni 45° dan ortiq egmang.
3. Dispenserni har doim bino ichida, tekis yuzaga va orqa devordan kamida 15 sm masofada o'rnating.

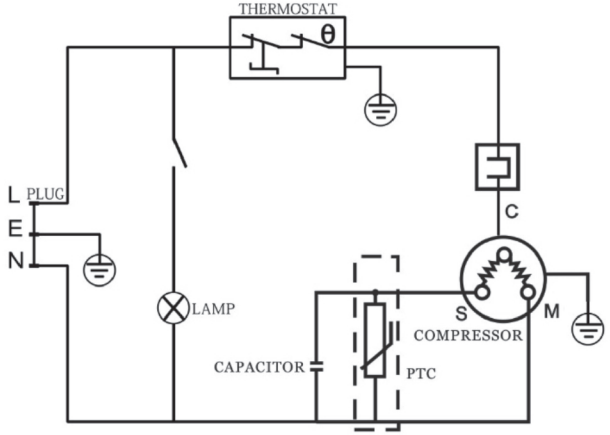
4. Ushbu qurilmani yuqori haroratlardan uzoqroqda, quruq va havalandırılan joyda saqlang. Uni hech qachon ochiq havoda, yomg'irda yoki to'g'ridan-to'g'ri quyosh nurida o'rnatmang.
5. Bolalar issiq qizil suv jo'mragidan foydalanishlari kerak.
6. Agar jihoz uzoq vaqt davomida ishlatilmasa, uni elektr tarmog'idan uzing va ichidagi barcha suvni to'kib tashlang.
7. Birinchi marta ishlatishdan oldin va uzoq vaqt ishlatilmagandan so'ng, suv idishi va suv quvurlari yaxshilab tozalanishi kerak. Iloji bo'lsa, ularni dezinfektsiyalash va dezinfektsiya qilish kerak, birinchi isitiladigan suvni to'kib tashlash kerak (tizimni to'kish paytida issiqlik o'tkazgichni OFF holatiga o'tkazing).
8. Tizimni har 3-6 oyda mos tozalash vositasi bilan va foydalanish bo'yicha ko'rsatmalarga muvofiq tozalang va dezinfektsiya qiling.
9. Kabelni rozetkadan ajratib olish uchun uni tortmang. Jihozni elektr manbaiga ulab yoki uzib yoqmang yoki o'chirmang.

DIQQAT! Jihozning orqa tarafidagi shamollatish teshiklarini berkitmang yoki yopmang.
DIQQAT!- sovutgich pallasiga zarar yetkazmang.

16. Bu qurilma uchun atrof-muhit harorati 18°C dan 38°C gacha bo'lishi kerak
17. Bu qurilmadan 8 yosh va undan katta yoshdagi bolalar hamda jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyatlari zaif yoki tajribasi va bilimi kam bo'lgan shaxslar foydalanishi mumkin. agar ular nazorat qilingan bo'lsa yoki qurilmadan xavfsiz foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar olgan bo'lsa va u bilan bog'liq xavflarni tushunsa. Bolalarning qurilma bilan o'ynashiga yo'l qo'ymang.
18. Bolalar nazoratsiz texnik xizmat ko'rsatmasligi kerak. Ushbu jihoz uy xo'jaliklarida va shunga o'xshash maqsadlarda foydalanish uchun mo'ljallangan, masalan.
- do'konlar, idoralar va boshqa ish joylarida xodimlar uchun oshxonalar.
- qishloq uylari va mehmonxonalar, motellar va boshqa turar-joy binolaridagi mijozlar;
- yotoqxona va nonushta xonalari
-oziq-ovqat va shunga o'xshash notijorat ilovalar
19. Ishlab chiqaruvchi tavsiya qilmasa, ushbu uskuna ichiga boshqa qurilmalarni joylashtirmang.
20. Ushbu qurilma ichida aerozol qutilari kabi portlovchi moddalarni saqlamang.

Model	LRF-G94BL
Nominal kuchlanish	220-240V~
Nominal chastota	50Hz
Nominal sovutish oqimi	0.7A
Chiroq kuchi	10W
Himoya klassi	I
Iqlim klass	N,ST
Sovutgich	R600a/21g
Gazni tozalash	C5H10
Sof og'irlik	20,5 kg

2. Elektr sxemasi



ESLATMA: Xususiyatlar ogohlantirishsiz o'zgartirilishi mumkin. oldindan ogohlantirish.

Sovutgichingiz to'g'ri ishlamasa, quyidagilarni tekshiring:

1. Sovutgich ishlamay qolganda:
- elektr vilkasi rozetkaga mahkam o'rnatilgan.
- quvvat tugmasi yoqilgan.
- sug'urta yonmagan.

2. Sovutgich yetarlicha sovimaganida:
- Termostat to'g'ri sozlangan, eshiklar juda tez-tez va juda uzoq vaqt davomida ochiladi.

3. Oziq-ovqat muzlatilganda:
- Termostat to'g'ri sozlangan.

4. Sovutgich juda shovqinli bo'lganda:
- muzlatgich shovqin yoki tebranishlarni uzata oladigan yoki kuchaytira oladigan mebellarga tegmaydi.
- Sovutgich to'g'ri tekislangan.
- ichida saqlanadigan idishlar yoki qattiq paketlar tegmang.
- elektr tarmog'i barqaror.

Agar yuqoridagi tekshiruvlardan so'ng ham muzlatgich to'g'ri ishlamasa, darhol xizmat ko'rsatish markazingizga murojaat qiling.

ESLATMA: Tashqarida yuqori namlik davrida muzlatgichda namlik paydo bo'lishi mumkin, bu odatiy emas. Siz uni shunchaki o'zingiz tozalashingiz mumkin.
Lampochkani O'zgartirish

ESLATMA: Lampochkani olishdan oldin, qurilmani tarmoqdan uzing elektr tarmoqlari. Buni qilmaslik elektr toki urishi yoki shaxsiy jarohatlarga olib kelishi mumkin.
1. Chiroq qopqog'ini burab chiqarib oling.
2. Eski lampochkani termostatni boshqarish blokidagi pastki teshikdan burab qo'ying.
3. Bir xil kuchlanish va vint o'lchamdagi yangi lampochka bilan almashtiring.
4. Chiroq moslamasining qopqog'ini burab o'rniga qo'ying.

MUAMMOLAR UCHUN NIMA QILISH KERAK:

Avval suv dispenserini o'chiring va uni manbadan uzing elektr energiyasi.

Nosozlik	Sabab	Yo'q qilish
Chiroq o'chirilgan	1 qurilma ulanmagan elektr tizimi. 2.Switch kiritilmagan	1. Kommutatorga ishonch hosil qiling yoqilgan va vilka ulangan. 2. Kalitni o'rnating ON holatiga yoki yoqing taymer.
Oqish	1. Suv idishi singan. 2. Suv quvuri buzilgan. 3. Kran shikastlangan.	1. Suv idishini almashtiring. 2. Suv ta'minotini almashtiring quvur. 3. kranni almashtiring
Isimaydi	1 isitish tugmasi shikastlangan yoki yopilmaydi aloqa 2 Isitish idishi yonadi 3 Elektr quvvati zaiflashgan birikma.	1. Kalitni almashtiring va ulanishlarni tekshiring 2. O'zgartirish isitish tanki. 3. Ulanishlarni ta'mirlash.
Sovutish emas	1.Switch sovutish shikastlangan yoki aloqa yo'q 2. Elektr ulanish ishonchsizdir	Kalitni almashtiring va ulanishlarni tekshiring. 2. Bog'lanishlarni ta'mirlash

Ushbu turdagi mahsulot uylarda va shunga o'xshash muhitda qo'llaniladi.

LORETTO

www.loretto.uz
1181